

学校的理想装备

电子图书·学校专集

校园网上的最佳资源

中华学生百科全书

抒情诗欣赏



自立歌

陶行知

滴自己的汗，
吃自己的饭，
自己的事自己干，
靠人，靠天，靠祖上，
不算是好汉！

[欣赏]

陶行知（1891～1946）是我国现代著名的教育家、诗人。

陶行知曾为自己的这首小诗写有一小段后记：“……我写这首歌，志在勉励青年打破依赖性，不再做那贪图享福之少爷小姐。近来听说有人误解为自扫门前雪之个人主义。但自己二字的涵义可同个人而推到团体，小而言之，一家，一乡，大而言之，一国，一阶级，皆当努力尽他本身所应尽之责，而不该等候别人之代劳。”

纸 船
——寄母亲

冰心

我从不肯妄弃了一张纸，
总是留着——留着，
叠成一只一只很小的船儿，
从舟上抛下在海里。

有的被天风吹卷到舟中的窗里，
有的被海浪打湿，沾在船头上。
我仍是不灰心的每天的叠着，
总希望有一只能流到我要他到的地方去。

母亲，倘若你梦中看见一只很小的白船儿，
不要惊讶他无端入梦。
这是你至爱的女儿含着泪叠的，
万水千山，求他载着她的爱和悲哀归去。

[欣赏]

冰心这首诗就是以童心未泯的孩子的口吻写成，通过“叠纸船”这充满童趣的行动，寄托对母亲的思念。儿童的心灵最单纯，儿童的期冀最单一，然而，这单纯的心灵、单一的希冀所包容的孩子对母亲的情感，却是最为深厚的。多少年来，千千万万儿童、千千万万母亲为这首小诗所感动，正因为诗中“载着”那无尽的深情。

社会

郑振铎

金鱼养在白磁盆里，
很美丽地在翠绿的水草间游来游去。
一到了波涛汹涌的大海中，
谁也找不到他了。

[欣赏]

《社会》一诗，捕捉了两组情境相对比，前两行诗以金鱼游在盆中暗喻风平浪静的狭小天地；后两行诗则以波涛汹涌的大海暗喻火热而纷繁的现实社会；先前美丽的“金鱼”变得无影无踪，引人在对比中思考。

星星

梁世荣

爷爷说，天上的星星是
他童年时
和牛伯在后园斗掷上天的
弹子
我嚷着要他拿回来
却推说
爷爷老了

[欣赏]

《星星》，新奇之处就在于借助想象力，构思了一幕很有“戏剧性”的场面：童心未泯的爷爷向小孙孙“吹牛”；小孙孙偏是那般“认真”，是“真信”还是“真不信”，总之是以一再追问使老爷爷陷入尴尬之中。小诗戛然而止，留给读者以无尽的遐想。

光明

朱自清

风雨沉沉的夜里，
前面一片荒郊。
走尽荒郊，
便是人们的道。

呀！黑暗里歧路万千，
叫我怎样走好？
“上帝！快给我些光明罢，
让我好向前跑！”
上帝慌着说，“光明？
我没处给你找！
你要光明，
你自己去造！”

[欣赏]

朱自清（1898～1948）是我国现代著名的散文家、诗人、学者。

诗人欲表现对光明的向往，却构建了“风雨沉沉”、夜晚“荒郊”的情境，笔触清冷而客观。在黑暗险峻的境况中，揭示主人公矛盾、思索与选择的心理。这种心理选择，又被诗人巧妙地变成“人”与“上帝”的对话，在对话中，把答案揭示出来。这答案正是全诗的立意所在，即不靠恩赐、不畏艰险、独立自主地去追求、去创造光明美好的人生。

再别康桥

徐志摩

轻轻的我走了，
正如我轻轻的来；
我轻轻的招手，
作别西天的云彩。

那河畔的金柳，
是夕阳中的新娘；
波光里的艳影，
在我的心头荡漾。

软泥上的青荇，
油油的在水底招摇；
在康河的柔波里，
我甘心做一条水草！

那榆荫下的一潭，
不是清泉，是天上虹
揉碎在浮藻间，
沉淀着彩虹似的梦。

寻梦？撑一支长篙，
向青草更青处漫溯，
满载一船星辉，
在星辉斑斓里放歌。

但我不能放歌，
悄悄是别离的笙箫；
夏虫也为我沉默，
沉默是今晚的康桥！

悄悄的我走了，
正如我悄悄的来；
我挥一挥衣袖，
不带走一片云彩。

我的“自白”书

陈然

任脚下响着沉重的铁镣，
任你把皮鞭举得高高，
我不需要什么自白，
哪怕胸口对着带血的刺刀！

人，不能低下高贵的头，
只有怕死鬼才乞求“自由”；
毒刑拷打算得了什么？
死亡也无法叫我开口！

对着死亡我放声大笑，
魔鬼的宫殿在笑声中动摇；
这就是我——一个共产党员的自白
高唱凯歌埋葬蒋家王朝。

[欣赏]

陈然是一位革命烈士。抗日战争初期参加中国共产党 1948 年 4 月被捕，囚禁在重庆“中美特种技术合作所”，在狱中受尽各种酷刑，但他始终坚贞不屈，顽强斗争，直到 1949 年 10 月 28 日惨遭美蒋特务杀害。这首诗是烈士临终前写于狱中的悲壮的绝唱。

这是面对“皮鞭”、“刺刀”、“死亡”用生命写下的诀别诗，表达了一个共产党员对共产主义理想的坚定信念和勇于牺牲、宁死不屈的高昂气概。

信仰

雷抒雁

在敌人面前，
它，是枪！
在饥饿面前，
它，是粮！
在严寒面前，
它，是火！
在黑暗面前，
它，是光！

[欣赏]

雷抒雁是活跃在我国当代诗坛的一位著名诗人。

面对火热的生活或艰苦的斗争，乐观向上、不断进取靠的是什么？靠的是崇高的坚定的信仰！

在这首短短八行小诗中，诗人连用四个比喻，形象地表达了信仰在不同环境中具有的珍贵价值和巨大作用。诗中虽未直接出现“信仰”的字眼儿，但诗题已赫然提示了主题。

观香山红叶有感

孔林

倘若生命都像你一样，
不在霜天之下隐退、败落、躲藏；
倘若生命都像你一样，
由黛青变为曙红而不是萎缩、枯黄；
倘若生命都像你一样，
在秋雨中屹立不是萧条、凋零、悲伤；
倘若允许我摘下一片在书面中收藏，
我会懂得如何对待生活的严霜。

[欣赏]

“霜叶红于二月花”，是唐代诗人杜牧的咏枫叶的名句。“西山红叶好，霜重色愈浓；”是老一辈革命家陈毅元帅面对红叶的咏唱。这首诗，也写红叶，集中赞咏的是红叶那永不衰萎、永不变色的生命力；赞咏中又引人思考“如何对待生活的严霜”这深刻的主题。全诗层层排比，句句押韵，格律齐整，音节响亮，是朗诵训练的好诗篇。

黄山松

张万舒

好！黄山松，我大声为你呼好，
谁有你挺的硬，扎的稳，站的高；
九万里雷霆，八千里风暴，
劈不歪，砍不动，轰不倒！

要站就站上云头，
七十二峰你峰峰皆到；
要飞就飞上九霄，
把美妙的天堂看个饱！

不怕山谷里阴风的夹袭，
你双臂一抖，抗的准，击的巧！
更不畏高山雪冷寒彻骨，
你折断了霜剑，扭弯了冰刀！

谁有你的根底艰难贫苦啊，
就从那紫色的岩上挺起了腰；
即使是裸露着的根须，
也把山岩紧紧地拥抱！

你的雄姿像千古高峰不动摇，
每一根针叶都闪烁着骄傲；
那背阳的阴处，你横眉怒扫，
向着阳光，你进出劲枝万千条！

呵，黄山松，我热烈地赞美你，
我要学你艰苦奋战，不屈不挠；
看！在这碧紫透红的群峰之上，
你像昂扬的战旗在呼啦啦地飘。

[欣赏]

张万舒是我国当代诗坛一位著名的歌手。《黄山松》一诗是他的代表作。黄山“七十二峰”高耸入云，在浮动的云海中，一棵棵黄山松昂首挺立，像一面面“昂扬的战旗”。读着这首诗，你会身临其境般想象那黄山松柏的傲然雄姿，也会对那松树的品格油然而生景仰与赞美之情。面对“雷霆”、“风暴”、“霜剑”、“冷雪”，黄山松之所以能够巍然耸立，“劈不歪，砍不动，轰不倒”，正是因为它“挺的硬，扎的稳，站的高”。诗人从这三个方面深入刻划黄山松的品格，给每个读者以人生的启迪。

理想篇（节选）

纪宇

假若一个青年没有革命理想，
该怎样描绘他才比较恰当？

朋友，让我们来试试吧，
为他打几个简单的比方：

像一只木船，没有船舵，
像一辆汽车，没有汽缸。

像断电的灯，没有光亮，
像干涸的河，没有波浪。

咱们还是直截了当，
再来为他画一幅肖像：

他的眼睛大大的，生得漂亮，
神色中却没有坚定的光芒；

他的头发黑黑的，梳得溜光，
脑壳里可缺少健康的思想。

他的嘴唇红红的，发音宏亮，
可说出话来却不够高尚；

他的身材高高的，体魄健壮，
可干起活来懒懒洋洋。

他高兴时，一脸阳光，
那大概是又添了一件时髦衣裳；

他生气，满面冰霜，
那大约是虚荣心受到了损伤。

他经常能感到满足，
不挨批评就是最大的奖赏；

他的青春像一朵纸花，
有鲜艳的色泽却没有芬芳。

他的生活像一潭死水，

没有源源清泉向里面流淌；

他的价值像一个气球，
仅仅有体积但缺少重量。

他的前途像一片树叶，
秋霜会使它坠落泥塘；

他的干劲像温度计上的水银柱，
会随着心情有冷热上升、下降……

够了，我已经讲得太多，
没有理想的人不过是饭袋酒囊！

理想呵，你是鲜红的，发着光亮，
像早晨的太阳一样辉煌；

理想呵，你是运动的，翻着波浪，
像无边的大海一般浩荡！

理想呵，你在前进着，向着远方，
像呼啸的机车跃过隧道和山岗；

理想呵，你在传播着，给人力量，
像温暖的春风吹遍祖国的城乡！

清晨，我迎着朝阳走进工厂，
我懂得，怎样为理想操纵车床；

傍晚，我披着晚霞回到村庄，
我知道，又为理想架起一道桥梁；

夜里，我踏着风雨上哨换岗，
我明白，是在为理想紧握钢枪。

我在为研制高能加速器努力攀登，
我在基础科学研究中获得武装；

我在和平的“战场”上攻克尖端，
我在图书的“海洋”里扬帆远航；

我在地质队里给大山查体，
我在采油树下为油泉测量；

我在饭店里，为顾客服务，
我在课堂上，向学生宣讲……

我呵，我们——年轻的一代，
像茁壮的青松，奔腾的海浪！

我们干的，是各行各业，
我们为的，是共同理想！

我们的总任务写在宪法上，
是中国公民就应该发奋图强；

实现四个现代化载入了党章，
是党团员，就必须做出榜样！

我们这一代——确有把握，
跟着党迎来二十一世纪的霞光；

我们这一代——斗志昂扬，
跟着党把伟大的祖国建成天堂。

呵，我们不仅有崇高的理想，
还有实现理想的意志和力量；

呵，我们不但能为理想歌唱，
而且愿为理想洒尽热汗和血浆！

[欣赏]

诗人纪宇在谈到诗歌创作时曾说：“我认为诗应该有激情，有形象，有理想，同时还应该有哲理，有韵律。诗必须是美的，从外观形式到所蕴内容，尤其重要的是语言……我追求的语言是‘诵能上口，朗朗有声，如行云流水，通俗易懂；读可悦目，文采清丽，似霞飞星闪，美不胜收’。”理想，是每一个人在一生中永远奋进的精神支柱。这首诗歌颂着崇高的理想，激励人们振奋起“实现理想的意志和力量”。同时，也在形象的对比中，揭示出没有理想的人的空虚、苍白、慵懒和可怕。

致橡树

舒婷

我如果爱你——
绝不像攀援的凌霄花
借你的高枝炫耀自己；
我如果爱你——
绝不学痴情的鸟儿
为绿荫重复单调的歌曲；
也不止像泉源
长年送来清凉的慰藉；
也不止像险峰
增加你的高度，衬托你的威仪
甚至日光，
甚至春雨。
不，这些都还不够！
我必须是你近旁的一株木棉，
作为树的形象和你站在一起。
根，紧握在地下，
叶，相触在云里。
每一阵风过，
我们都互相致意，
但没有人
听得懂我们的言语。
你有你的铜枝铁干，
像刀，像剑，
也像戟；
我有我的红顶花朵，
像沉重的叹息，
又像英勇的火炬。
我们分担寒潮、风雷、霹雳，
我们共享雾霭、云霞、虹霓。
仿佛永远分离，
却又终生相依。
这才是伟大的爱情，
坚贞就在这里：
不仅爱你伟岸的身躯，
也爱你坚持的位置，脚下的土地

[欣赏]

舒婷的一首意蕴深远、形象鲜明的《致橡树》，几乎成了新时代女性的“爱情宣言书”：“我们”彼此倾心，“互相致意”；“我们”心心相印，“没有人能听懂我们的言语”；“我们”各具特色，“你有你的铜枝铁干”，

“我有我的红硕花朵”；但最重要的是“我们”平等，“我必须是你近旁的一株木棉，作为树的形象和你站在一起”。

水调歌头·中秋

苏轼

明月几时有？
把酒问青天。
不知天上宫阙，
今夕是何年？
我欲乘风归去，
又恐琼楼玉宇，
高处不胜寒。
起舞弄清影，
何似在人间？

转朱阁，
低绮户，
照无眠。
不应有恨，
何事长向别时圆？
人有悲欢离合，
月有阴晴圆缺，
此事古难全。
但愿人长久，
千里共婵娟！

[欣赏]

这是一首我国读者几乎人人皆知的词。唯一要注意的是在宋代朝廷的高压政策下，诗人不得不以隐晦的手法来表达自己的宦海官场的失望。我国著名学者夏承焘教授对此有高论如下：“‘我欲乘风归去’三句，表面是说‘我本来是神仙境界中来的，现在想随风回到神仙住的‘琼楼玉宇’中去，但又怕经受不住天上的寒冷。’这几句也是指政治遭遇而言，想回到朝廷中去，但是又怕竞争激烈，难以容身。”然而这首诗并非政治诗，它写的是赏月和忆友。在这一点上，除了李白《把酒问月》，苏轼这首“水调歌头”可能是中国诗中写月的最高境界。

我爱这土地

艾青

假如我是一只鸟，
我也应该用嘶哑的喉咙歌唱：
这被暴风雨所打击着的土地，
这永远汹涌着我们的悲愤的河流，
这无止息地吹刮着的激怒的风，
和那来自林间的无比温柔的黎明……
——然后我死了，
连羽毛也腐烂在土地里面。
为什么我的眼里常含泪水？
因为我对这土地爱得深沉……

[欣赏]

诗人艾青是一位擅长抒发内心的深沉情感的杰出歌手，《我爱这土地》，写在抗日救亡的最艰难的岁月。

如何表达对于祖国的最为深沉的爱？诗人没有直呼“热爱呀”之类的口号，也没直接渲泄自己的感情，而是运用象征的手法，让抒情主人公化作一只小鸟，把心底的全部情感浓缩在小鸟那“嘶哑的喉咙”的“歌唱”中。

“歌唱”也不是轻柔空灵的，而是无比凝重深沉。因为祖国那“暴风雨所打击着的土地”，正惨遭蹂躏，面临沦亡。最后，诗人以小鸟之死，把诗情升华到顶点，而死后也要与祖国的土地浑融合一，则是诗人赤诚之心的真实写照。

航标

冀沔

再没有比你更孤单的
远离两岸
站在流水中间
前后左右
没有一个伙伴

再没有比你更辛苦的
大风大雨
潮涨潮落
照旧蹲在原处
寸步也不移动

再没有比你更寂寞的
巨轮驶过去
小船划过来
谁都看见了你
谁也不跟你招呼

再没有比你更认真的
老用沉默的语言向水手诉说
哪里是浅滩
哪儿有暗礁
黑夜里一闪一闪眨着眼睛
指明安全的航道

[欣赏]

冀沔是我国现代诗歌史上“七月”诗派的代表诗人。这首《航标》，是典型的咏物诗。在咏赞“航标”时，诗人能抓住事物的特质，从几个方面加以人格化的写照，从而形象地表现出所咏之物象征着的精神内涵，由一事一物的赞咏，推及到一种人生境界的歌颂。

诗中赞咏的主人公“航标”的性格品质都是在特定的环境、关系中揭示的。像它的“孤单”、“辛苦”、“寂寞”，都与它所处的环境相关联。可它却能“安心”于艰苦的环境，“认真”地履行自己的职责。

树的哲学

屠岸

我让信念
扎入地下
我让理想
升向蓝天

我——
愈是深深地扎下
愈是高高地伸展
愈是同泥土为伍
愈是有云彩作伴
根须牵着枝梢
勿让它
走向缥缈的梦幻
枝梢挽着根须
使得它
坚持清醒的实践
我于是有了
粗壮的树干
美丽的树冠
我于是长出了
累累果实
具有泥土的芳香
像云霞一样
彩色斑斓

[欣赏]

屠岸是我国当代著名的诗人、翻译家。

哲学，是个深奥而抽象的字眼儿。诗人如何把具体的“树”的形象同“哲学”组织在诗中呢？“树”给予人们怎样的“哲学”启迪；“哲学”、“理念”又是怎样通过“树”的刻画表现出来的呢？

解析这些问题，正是解读这首诗的关键。

先看树，只有根深才能叶茂，因为沃土膏壤在滋养着它；只有挺拔向上才能茁壮成长，因为扭曲或枝枝蔓蔓将不会长出粗壮的躯干，也不会结出累累的果实。这似乎是人人熟知的道理，可其中正象征着人生的理想，则需要人们细心思考。理想必须有坚实的理性基础和现实基础，不能虚无缥缈，这正像树要根植于泥土；理想又必须具有崇高的目标，且高远的志向要与坚实的基础紧密相连，不能短浅平庸或旁逸横生，这又如同树干高耸直指蓝天。在经过诗化的思辨后，具有泥土的芬芳又呈现云霞般绚丽的“累累果实”出现在人们的面前，“树”带给人们的哲学启示也深深印在大家的脑海之中。

插秧

詹冰

水田是镜子
照映着蓝天
照映着白云
照映着青山
照映着绿树

农夫在插秧
插在绿树上
插在青山上
插在白云上
插在蓝天上

[欣赏]

詹冰，本名詹益川，是一位台湾的诗人。

这是一首“诗中有画、画中有诗”的田园抒情佳作。奇妙的是，这“画”不仅在山水田园之中，更高悬于蓝天白云之间；这“诗”又不仅溶于田园风光之中，更凝结在农夫插秧的一举一动、辛勤而欢快的劳作里。全诗明朗朴实，清新秀丽。特别是诗人选景的角度、透视与折射的本领、浓缩聚光的技巧，对我们描写景物将提供有益的借鉴。

乡愁

余光中

小时候
乡愁是一枚小小的邮票
我在这头
母亲在那头

长大后
乡愁是一张窄窄的船票
我在这头
新娘在那头

后来呵
乡愁是一方矮矮的坟墓
我在外头
母亲在里头
而现在
乡愁是一湾浅浅的海峡
我在这头
大陆在那头

[欣赏]

余光中是台湾很著名的现代诗人。

他的这首《乡愁》，表现了大陆和台湾分割的不幸历史，和中华儿女思乡怀土、盼望祖国统一的炽烈而深沉的感情。这首诗还曾被音乐家谱曲，在海峡两岸广为传唱。

闻一多先生的书桌

闻一多

忽然一切的静物都讲话了，
忽然间书桌上怨声腾沸：
墨盒呻吟道：“我渴得要死！”
字典喊雨水渍湿了他的背；

信笺忙叫道弯痛了他的腰；
钢笔说烟灰闭塞了他的嘴，
毛笔讲火柴烧秃了他的须，
铅笔抱怨牙刷压了他的腿；

香炉咕哝着“这些野蛮的书，
早晚定规要把你挤倒了！”
大钢錶叹息快睡锈了骨头；
“风来了！风来了！”稿纸都叫了；

笔洗说他分明是盛水的，
怎么吃得惯臭辣的雪茄灰；
桌子怨一年洗不上两回澡，
墨水壶说“我雨天给你洗一回。”

“什么主人？谁是我们的主人？”
一切的静物都同声骂道，
“生活若是这般的狼狈，
倒还不如没有生活的好！”

主人咬着烟斗迷迷地笑，
“一切的众生应该各安其位。
我何曾有意的糟塌你们，
秩序不在我的能力之内。”

[欣赏]

诗人抒发的是日常生活的琐屑小事中萌发的独特情趣与心境。抒情诗可以表现重大的生活事件，抒写浓烈的情感与深刻的人生哲理；也可以捕捉平凡小事、瞬间细节，展现微妙的心绪或情趣。闻一多先生在教学、研究和写作的生涯中，常是日夜钻研，无暇顾及自己的生活。诗人自己是不修边幅，他的书案文具也常是零乱狼藉。这首诗捕捉了诗人书案上“杂乱无章”的景致，在“静物写生”中演出一场“文具争吵”的“活报剧”；又在“众生”怨言沸腾中，让“能力”不支的诗人出场，“平息”文具的纷争。在童话剧的氛围中，突出诗人那风趣而略含自嘲的个性，从中显示一位执着治学、作风简朴、精神乐观、饶有情趣的学者的形象。

西风颂

[英]雪莱

—

哦，狂暴的西风，秋之生命的呼吸！
你无形，但枯死的落叶被你横扫，
有如鬼魅碰上了巫师，纷纷逃避：
黄的，黑的，灰的，红得像患肺病，
呵，重染疫疠的一群：西风呵，
是你以车驾把有翼的种子催送到

黑暗的冬床上，它们就躺在那里，
像是墓中的死尸，冰冷，深藏，低贱，
直等到春天，你碧空的姊妹吹起

她的喇叭，在沉睡的大地上响遍，
（唤出嫩芽，像羊群一样，觅食空中）
将色和香充满了山峰和平原：

不羁的精灵呵，你无处不运行；
破坏者兼保护者：听吧，你且聆听！

—

设入你的急流，当高空一片混乱，
流云像大地的枯叶一样被撕扯
脱离天空和海洋的纠缠的枝干，

成为雨生电的使者；它们飘落
在你的磅礴之气的蔚蓝的波面，
有如狂女的飘扬的头发在闪烁，

从天穹最遥远而模糊的边沿
直抵九霄的中天，到处都在摇曳
欲来雷雨的鬃发。对濒死的一年

你唱出了葬歌，而这密集的黑夜
将成为它广大墓陵的一座圆顶，
里面正有你的万钧之力在凝结；

那是你的浑然之气，从它会进涌
黑色的雨、冰雹和火焰：哦，你听：

—

是你，你将蓝色的地中海唤醒，
而它曾经昏睡了一整个夏天，

被澄澈水流的回旋催眠入梦，
就在巴亚海湾的一个浮石岛边，
它梦见了古老的宫殿和楼阁
在水天映辉的波影里抖颤，

而且都生满青苔，开满花朵，
那芬芳真迷人欲醉！呵，为了给你
让一条路，大西洋的汹涌的浪波，

把自己向两边劈开，而深在渊底
那海洋中的花草和泥污的树林
虽然树叶扶疏，却没有精力；
听到你的声音，它们已吓得发青：
一边颤栗，一边自动萎缩：哦，你听！

四

唉，假如我是一片枯叶被你浮起，
假如我是能和你飞跑的云雾，
是一个波浪，和你的威力同喘息，

假如我分有你的脉搏，仅仅不如
你那么自由，哦，无法约束的生命！
假如我能像在少年时，凌风而舞

便成了你的伴侣，悠游于太空
（因为呵，那时候，要想追你上云霄，
似乎并非梦幻），我就不致像如今
这样焦躁地要和你争相祈祷。
哦，举起我吧，当我是水波、树叶、浮云！
我跌在生活的荆棘上，我流血了！

这被岁月的重轭所制伏的生命
原是和你一样的：骄傲、轻捷而不驯。

五

把我当作你的竖琴吧，有如树林：
尽管我的叶落了，那有什么关系！
你巨大的合奏所振起的乐音

将染有树林和我的深邃的秋意：
虽忧伤而甜蜜。呵，但愿你给予我
狂暴的精神！奋勇者呵，让我们合一！

请把我枯死的思想向世界吹落，
让它像枯叶一样促成新的生命！
哦，请听从这一篇符咒似的诗歌，

就把我的话语，像是灰烬和火星
从还未熄灭的炉火向人间播散！
让预言的喇叭通过我的嘴唇

把昏睡的大地唤醒吧！要是冬天
已经来了，西风呵，春日怎能遥远？

[欣赏]

勃西·毕希·雪莱（1792～1822）是英国浪漫诗的杰出代表，也是世界文学史上最为著名的抒情诗人之一。

这首《西风颂》，讴歌了秋风摧枯拉朽、荡涤一切污秽腐败的磅礴气势，诅咒严冬，而呼唤着生机盎然的大好春光。它是雪莱的代表作，也是歌颂自由理想、向往美好生活、赞咏大无畏的奋斗精神的不朽颂歌。

颂歌

[德]海涅

我是剑，我是火焰。

黑暗里我照耀着你们，
战斗开始时，
我奋勇当先
走在队伍的最前列。

我周围倒着
我的战友的尸体，
可是我们得到了胜利。

我们得到了胜利，
可是周围倒着
我的战友的尸体。
在欢呼胜利的凯歌里
响着追悼会严肃的歌声。

但我们没有时间欢乐，
也没有时间哀悼。
喇叭重新吹起，
又开始新的战斗。

我是剑，我是火焰。

[欣赏]

亨利希·海涅（1795～1856）是德国著名的抒情诗人。这首诗以“剑”与“火”自喻，表现了诗人要为理想奋斗不息的精神，是一首具有高尚而庄严的人生宣言意义的著名诗篇。

祖国

[俄]莱蒙托夫

我爱祖国，但用的是奇异的爱情！
连我的理智也不能把它制胜。
无论是鲜血换来光荣、
无论是充满了高傲的虔信的宁静、
无论是那远古时代的神圣的传言，
都不能激起我心中的慰藉的幻梦。
但我爱——我不知道为什么——
它那草原上凄清冷漠的沉静、
它那随风晃动的无尽的森林、
它那大海似的汹涌的河水的奔腾；
我爱乘着车奔上那村落间的小路，
用缓慢的目光透过那苍茫的夜色，
惦念着自己夜间的宿地，迎着
道路旁荒村中那点点颤抖的灯火；
我爱那野火冒起的轻烟、
草原上过夜的大队车马、
苍黄的田野中小山头上
那一对闪着微光的白桦。
我怀着人所不知的快乐
望着堆满谷物的打谷场、
覆盖着稻草的农家草房、
镶嵌着浮雕窗板的小窗；
而在有露水的节日夜晚
在那醉酒的农人笑谈中，
观看那伴着口哨的舞蹈，
我可以直看到夜半更深。

帆

[俄] 莱蒙托夫

蔚蓝的海面雾霭茫茫
孤独的帆儿闪着白光！……
它到遥远的异地找什么？
它把什么抛在了故乡？……

呼啸的海风翻卷着波浪，
桅樯弓着腰在嘎吱作响……
唉！它不是在寻找幸福，
也不是逃离幸福的乐疆。

下面涌着清澈的碧流，
上头洒着金色的阳光……
不安分的帆儿却祈求风暴，
仿佛风暴里才有宁静之邦。

[欣赏]

米哈依尔·莱蒙托夫(1814~1841)是俄国19世纪上半叶的卓有成就的抒情诗人。在俄国文学史上，他占有举足轻重的位置。

谈到爱祖国，莱蒙托夫在1841年写的这首《祖国》一诗才算是他一生中对祖国之爱的最好总结。他把对祖国的爱提高到一个新的高度，不同于一般的爱，是一种“奇异的爱情”。值得注意的是，诗人所爱的祖国不是由沙皇当局统治下的俄罗斯，而是这片土地上的大自然和生活在其中的可爱又受苦的人民。诗人把自己对祖国的爱和对俄罗斯大自然以及普通百姓的爱紧紧地糅合在一起，使它们成为一体，体现了诗人与祖国、与人民同呼吸、共命运的感情。

这首《帆》是莱蒙托夫的代表作，写于1832年。当时，处在沙皇专制统治下的黑暗窒息的社会，诗人将渴望自由与解放的情感寄托于“帆”的诗艺形象中，激励起人们美好的向往与追求。这首诗被译成多国文字，多少年来在各国人民中间广为传唱。

阅读这首诗，同学们的眼前定会浮现出无边无际的大海，茫茫的雾霭，一只孤独的帆在起伏漂泊……同学们的心也会随着诗人的疑问去思索：帆儿在寻觅着什么？……

可孤帆似乎并不在乎这一切。呼啸的海风，翻卷吱吱作响的桅樯……都动摇不了它那苦苦追求的意志，阻止不了它迎风破浪永往直前。即便是风平浪静，阳光洒满碧流，帆儿也没有丝毫的留恋与懈怠，它仍在“祈求风暴”，以获得心灵上的“宁静”。

在象征性的画面中，在人格化的描摹中，诗人歌颂了向往自由、不懈追求的志向与灵魂。

浮游于地球之上的天才

[德]歌德

一手指天，一手指地

我浮游于天地之间，
阅尽气象万千，
五彩缤纷使人赏心悦目，
蔚蓝一片使我精神倍添。

白天，山风吹拂的远方，
令我心驰神往，
夜间的繁星，
在我头上灿烂辉煌。

人有此福可享，
朝夕令我赞赏。
人的思维能长此顺乎情理，
他便永远功德无量。

每当白昼茫茫高天，
向蔚蓝的无限伸延，
夜间，繁星，
又缀满苍天，
一个至纯的思想，
在绿色与五彩间得到锤炼，
天高地远，
均使高尚的灵魂获益匪浅。

(钱春绮 译)

[欣赏]

歌德(1749~1832)，这位多才多艺的文学大家不仅写出了《少年维特的烦恼》那样的著名小说，也写了大量的优美动人的抒情诗篇。

《浮游于地球之上的天才》作于晚年。这首诗表达了诗人在阅尽人世沧桑和博采文艺百家之长后感到的高度自信和对“天才”的深刻理解。诗人能成为天才，就是因为他能兼收并蓄，触类旁通。

春天的最初的微笑

[法] 戈蒂耶

当世人干他们的丑事，
正在气喘吁吁地奔忙，
微笑的三月冒着大雨，
暗自去准备迎接春光。

他替那些小小的雏菊，
趁一切都在睡乡小休，
偷偷烫平它们的领饰，
雕刻它们的黄金钮扣。

他走进果园和葡萄园，
像个私自做假发的人，
拿着一只天鹅绒粉扑，
给扁桃树扑上了白粉。

大自然还在床上睡觉，
他已降临寂寞的园里，
给那些蔷薇花苞系上，
碧绿色的丝绒紧身衣。

他编制视唱练习歌曲，
给乌鸫低声吹着口哨，
他给牧场撒下雪花莲，
又给树林里撒下堇草。

在那竖耳静听的雄鹿，
就饮的泉边的水芹上，
他用隐藏而不露的手，
拨着铃兰的银色铃铛。

他把颜色鲜红的草莓
放在草下，让你采摘，
又用树叶编一顶帽子，
给你遮挡炎炎的烈日。

然后，当他把工作做完，
他的统治也接近尾声，
他就面向四月的大门，
说道：“你可以来了，阳春！”

(钱春绮 译)

[欣赏]

“春风又绿江南岸”，一个“绿”字，把萧瑟的自然点染一新，纯然是一幅泼墨写意画；同样是写春天，“他（春天）给牧场撒下雪花莲”一句中，“撒”的气派绝不逊于“绿”，而同一首诗的另一句“他替那些小小的雏菊，/……雕刻它们的黄金钮扣”中，“雕刻”一词用得极其精致，伊然是在描摹一幅极精微的工笔画。戈蒂耶（1811～1872）用诗的语言点画出《春天的最初的笑容》。

纪念碑

[俄] 普希金

我为自己建立了一座非人工的纪念碑，
在人们走向那儿的路径上，青草不再生长，
它抬起那颗不肯屈眼的头颅，
高耸在亚历山大的纪念石柱之上。

不，我不会完全死亡
——我的灵魂在遗留下的诗歌当中，
将比我的骨灰活得更久长，和逃避了腐朽灭亡——
我将永远光荣不朽，直到还只有一个诗人
活在这月光下的世界上。
我的名声将传遍整个伟大的俄罗斯，
它现存的一切语言，都会讲着我的名字。
无论是骄傲的斯拉夫人的子孙，是芬兰人，
甚至现在还是野蛮的通古斯人，和草原上的朋友卡尔梅克人。

我所以永远能和人民亲近，
是因为我曾用诗歌，唤起人们善良的感情，
在我这残酷的时代，我歌颂过自由，
并且还还为那些倒下去的人门，祈求过宽恕同情。
哦，诗神缪斯，听从上帝的旨意吧，
既不要畏惧侮辱，也不要希求桂冠，
赞美和诽谤，都心平静气地容忍，
更无须去和愚妄的人空作争论。

[注释]

亚历山大纪念石柱：1832 年建于彼得堡的冬宫广场高 27 米。当 1834 年 11 月举行揭幕典礼时，诗人普希金因为不愿参加，特意在 5 天前逃离彼得堡。

斯拉夫人、芬兰人、通古斯人、卡尔梅克人：指当时俄罗斯大地上居住的众多民族。诗句意为：在俄罗斯大地生活的使用着各自语言的各族人民，都喜爱着、传唱着诗人的不朽诗篇。

[欣赏]

亚历山大·谢尔盖耶维奇·普希金（1799～1837）是俄罗斯的伟大诗人。他的诗歌颂理想，赞美自由，抨击农奴制度，同情劳动人民，在当时产生了极大的反响。诗人短暂的一生，和他辉煌的诗歌创作，确实高高树立起一座俄罗斯现实主义诗歌的不朽的丰碑。

全诗以直接抒情为主，表现诗人对于献身诗歌艺术和崇高理想的一生的思考。这首诗是在沙俄专治下写成的，诗人敢于蔑视残暴的统治者，表现了执着追求理想，为真理、为正义、为人民而讴歌、而献身的大无畏精神。因

此，要体会这“非人工的”、“高耸”的“纪念碑”，是用理想、生命和诗凝铸的丰碑。

起程的船

[美]惠特曼

看！这无边际的海！
在它的胸脯上有一只船在起程，
在张起她所有的帆——一只大船，连她的月帆也张起了；
三角旗高高地飘着，在她突进的时候，她那么庄严地突进
着——下面，竞争的波涛向前追逼，
它们包围这只船，以发光的曲线的动作，和泡沫。

[欣赏]

沃特·惠特曼（1819～1892）是美国的著名诗人。发表诗集《草叶集》而引起轰动。

这首诗是在“咏物抒情”：通过大船扬帆远行的画面——起程之船、高张之帆、飘扬之旗，以及“海之胸脯”的托浮、波涛的“追逼”等等映衬，抒发那扬起人生风帆、乘风破浪前进的情怀。诗人惠特曼是一位浪漫的抒情歌手，可这首诗却没有直陈铺叙，而是含蓄地将情感凝聚在诗化的物象中。这种含蓄、隽永的抒情方式，更令人回味无穷。同学们在解读抒情诗时，应对“缘物起兴”、“咏物言志”的抒情方式加以把握。

我愿意是急流……

[匈牙利]裴多菲

我愿意是急流，
山里的小河，
在崎岖的路上、
岩石上经过……
只要我的爱人
是一条小鱼，
在我的浪花中
快乐地游来游去。

我愿意是荒林，
在河流的两岸，
对一阵阵的狂风，
勇敢地作战……
只要我的爱人
是一只小鸟，
在我的稠密的
树枝间做窠，鸣叫。
我愿意是废墟，
在峻峭的山岩上，
这静默的毁灭
并不使我懊丧……
只要我的爱人
是青春的常春藤，
沿着我荒凉的额，
亲密地攀援上升。

我愿意是草屋，
在深深的山谷底，
草屋的顶上
饱受风雨的打击……
只要我的爱人
是可爱的飞焰，
在我的炉子里，
愉快地缓缓闪现。

我愿意是云朵，
是灰色的破旗，
在广漠的天空，
懒懒地飘来荡去，
只要我的爱人

是珊瑚似的夕阳，
傍着我苍白的脸，
显出鲜艳的辉煌。

(孙用 译)

[欣赏]

19世纪匈牙利最伟大的诗人裴多菲·山陀尔(1823~1849)的爱国主义思想及其诗篇曾得到鲁迅的高度赞扬。他不仅是个爱国歌手、伟大的抒情诗人，而且为自己民族的解放事业而献身于战场。

《我愿意是急流……》在中国广为流传。

这是一首多么优美的诗篇呵！我们哪里是在欣赏诗，而是在欣赏一幅幅画。一条小鱼在河中快活地游荡，一只小鸟在林中无忧无虑地鸣叫，一根青春的常春藤正充满活力地向上攀登，一朵可爱的火焰在炉中忽隐忽现，还有那珊瑚似的夕阳在显示它美丽的辉煌。

然而，这一幅幅优美的画面却给人以一种悲壮之美，因为诗人在诗中还使用了一组不同寻常的意象：冲击崎岖山路的急流，与一阵阵狂风作战的荒林、废墟、草屋以及灰色的破旗。诗人在此使用的这组凝重、庄严的意象有两个效果：一是显示出了诗歌的悲壮之美；二是诗人通过两组反差强烈的意象的对比来说明“我”对爱情的坚贞。不管“我”处于何种境地，只要我的爱人快活、幸福，那么“我”也就得到心灵上的满足了。为了爱人的幸福，“我”宁可做“湍急的河流”、“灰色的破旗”，表现出了“我”的一种崇高的奉献精神 and 勇于自我牺牲的精神。

裴多菲对爱情有着自己独特的见解。为了爱情可以牺牲生命，但为了自由又可以将爱情牺牲。他的许多爱情诗都渗透着强烈的政治内容，他把对爱情的忠贞同为自由献身的革命精神融合在一起，从他在1847年写的《自由与爱情》中可以略见一斑，裴多菲把爱情升华到崇高的领域，不仅从艺术上给人以美的享受，而且还从思想上给人力量、鼓舞和教育。

裴多菲的思想情操如此高尚，不正值得我们学习吗？

暮色

[希腊] 萨福

晚星带回了
曙光散布出去的一切，
带回了绵羊，带回了山羊，
带回了牧童到母亲身边。

清流边

[希腊]萨福

……凉爽清流边，
煦风簌簌苹果枝头，
绿叶片片微微颤抖，
泻下睡意催人困倦……

(水建馥 译)

[欣赏]

古希腊抒情诗人萨福(约公元前 612~?) 历来被公认为西方文化中最伟大的女诗人。她的诗感情真挚，音乐性强，对后世欧洲抒情诗发展有很大影响。

萨福也是描写自然景物的高手。在萨福笔下，自然界里的一切都是生意盎然，美不胜收，让人留恋忘返。

萨福不写黎明时牧童出去放牧，傍晚时赶着羊群回家，而是用了“带回”一词，生动贴切又非常精炼地把这两幅动态画面剪接在一起，收到了极强的艺术效果。

萨福也不直接写人们怎样沉醉在大自然的怀抱里，而是通过描写清亮的小溪边、浓密的树荫下给人带来睡意的传神之笔来表达人们对自然的这种美好之情。这些自然景物凝聚着萨福对家乡的热爱，也表现了诗人对自然界的细致观察和体验。

未选择之路

[美] 弗洛斯特

黄色的树林里分出两条路，
可惜我不能同去涉足，
我在那路口久久伫立，
我向着一路极目望去，
直到它消失在丛林深处。

但我却选了另外一条路，
它荒草萋萋，十分幽寂，
显得更诱人、更美丽；
虽然在这两条小路上，
都很少留下旅人的足迹；

虽然那天清晨落叶满地，
两条路都未经脚印污染。
呵，留下一路等改日再见！
但我知道路径延绵无尽头，
恐怕我难以再回返。

也许多少年后在某个地方，
我将轻声叹息将往事回顾：
一片树林里分出两条路——
而我选了人迹更少的一条，
从此决定了我一生的道路。

(顾子欣译)

[欣赏]

罗伯特·弗洛斯特(1874~1963)是一位美国诗人。

这首诗是描写农村景色的，其中又蕴含着深刻的人生哲理。

恐怕我们都有在林边游玩的经历，但不知青少年朋友对林间的小路有过感想没有？如果林边有两条路，你要走哪一条？你也许漫不经心地选择了一条，另一条等来日再走，然而，如果这是人生之路，那么，你作为人生过客还能再走第二次吗？所以选择时的一念之差就导致了整个人生的不同。等那时再感叹也来不及了。所以，青少年朋友在选择你的人生道路时可要小心、慎重。

第一次手捧素馨花

[印]泰戈尔

啊，这些素馨花，这些白色素馨花！
我仿佛还记得我第一天双手捧满这些素馨花，这些白色素馨花的景象。
我爱阳光，爱天空和苍翠大地。
我听见河流在子夜黑暗里汨汨流动的声音；
秋天的夕阳，在寂寥荒原上大路转弯处迎我，像新娘撩起面纱迎接她的新郎。
然而，我是个孩子时第一次捧在手里的白色素馨花，回忆起来依旧是甜蜜的。

我生平有过许多快乐的日子，节日之夜我曾同逗乐的人一起哈哈大笑。
雨天灰暗的早晨，我曾低吟过许多闲适的诗歌。
我颈子上还戴过情人亲手用醉花编织的黄昏花环。
然而，回忆起我是个孩子时第一次双手捧满新鲜的素馨花，我的心里依旧是感觉甜蜜的。

（吴岩 译）

[欣赏]

我们人生中的第一次经历往往是最重要的，给我们印象也最深刻。泰戈尔这首诗就是描写他第一次手捧素馨花的经历。虽然光阴荏苒，虽然诗人有了许多快乐的时光，但第一次手捧素馨花的记忆仍然是甜美的。这首诗摘自《新月集》儿童诗篇，但诗中所表达的情感并不幼稚，纯洁、真挚等成熟的感情跃然纸上。

狗之歌

[俄]叶赛宁

早晨，在黑麦杆狗窝里，
破草席上闪着金光：
母狗生下了一窝狗崽——
七条小狗，茸毛棕黄。

她不停地亲吻着子女，
直到黄昏还在给它们舔梳，
有如雪花儿融成了水滴，
乳汁在她温暖的腹下流出。

晚上，雄鸡蹲上了
暖和的炉台，
愁眉不展的主人走来
把七条小狗装进了麻袋。

母狗在起伏的雪地上奔跑，
追踪主人的足迹。
尚未冰封的水面上，
久久泛起涟漪。

她舔着两肋的汗水，
踉踉跄跄地返回家来，
茅屋上空的弯月，
她以为是自己的一只狗崽。

仰望着蓝幽幽的夜空，
她发出了哀伤的吠声，
淡淡的月牙儿溜走了，
躲到山冈背后的田野之中。

于是她沉默了，仿佛挨了石头，
仿佛听到奚落的话语，
滴滴泪水流了出来，
宛如颗颗金星落进了雪地。

[欣赏]

叶赛宁（1895～1925）是俄罗斯著名诗人。他的诗以浓郁的抒情著称，又常在抒情诗中表现俄罗斯大地的美好风光与淳朴民情。这首《狗之歌》，即以真切的形象、真挚的情感与凄婉故事情节相结合，讴歌了感人至深的爱。

全诗始终以抒写母狗对小狗的爱为核心，如她对小狗的亲吻舔梳；她给小狗喂乳；小狗被主人沉溺冰河后，她哀伤的呜吠；她洒下如颗颗金星般的泪水等等。而情节的叙述并不是重点，如狗的主人为什么和怎样把小狗“溺死”，都是以象征性的意象一代而过，让读者去想象补充。而最终，引起读者共鸣的也是诗中讴歌的动物的、也是人间的最神圣的母爱。因此，这是一首借助情境的描述以抒发感情的抒情诗。

至于这首诗的艺术成就，高尔基曾说：“依我看来，在俄罗斯文学中，他（指诗人叶赛宁）是第一个如此巧妙而且怀着如此真挚的爱来描写动物的。”

鹰

[英]丁尼生

他用弯的爪紧抓巉岩；
在太阳身边，在荒山之巔，
立在蔚藍世界的环抱间。

大海在他下方皱缩；
他站在悬崖之巔搜索，
像霹雳一样，自天而落。

(飞白译)

[欣赏]

丁尼生(1809~1892)是英国著名的浪漫主义诗人。他的诗既有充溢的情感，丰富的想象，又不乏深沉含蓄之美，历来为人称道，并获得英国诗人的最高荣誉称号——桂冠诗人。

鹰与太阳为友，翱翔于蓝天之间，汹涌的大海在他的脚下只是“皱缩”、失去了吓人的威势。人的生活，特别是人的思想境界，难道不应该像鹰一样吗？

喷泉

[俄] 立特切夫

看啊，这明亮的喷泉
像团团云雾，不断飞腾，
你看它燃烧在阳光中，
如何化为一片水烟！
它的光线向天空飞奔，
一旦触到庄严的高度，
就注定向地面散布，
好似点点灿烂的火尘。

哦，人类的思想的喷泉！
你无穷无尽，从不止息！
不知是本着什么规律，
你永远喷射和飞旋？
你多么想要凌云上溯！……
但无形的命运巨掌，
却打断你倔强的飞翔，
于是你变水星洒落。

(查良铮 译)

[欣赏]

丘特切夫(1803~1873)是一位极有才华的诗人，一位被称做“诗人的诗人”，是俄国诗坛上象征主义诗歌的鼻祖。

丘特切夫的诗以歌咏自然、抒发性情、阐扬哲理见长。他歌咏大自然的诗歌优雅流畅，隽永深长，仿佛是一幅幅绚丽多彩的画卷呈现在读者面前，使人生发联想、净化感情。

诗人赋予大自然以人的语言、行为、心灵、自由意志和思想，生动地借自然景物描写了人的心理感受，把自然现象和人的心灵状态完全对称或不露痕迹地融合起来。

如果我能使一颗心免于哀伤

[美]狄金森

如果我能使一颗心免于哀伤
我就不虚此生

如果我能解除一个生命的痛苦
平息一种酸辛
帮助一只晕厥的知更鸟
重新回到巢中
我就不虚此生

没有一艘船能像一本书

[美]狄金森

没有一艘船能像一本书
也没有一匹骏马能像
一页跳跃着的诗行那样——
把人带往远方。

这渠道最穷的人也能走
不必为通行税伤神——
这是何等节俭的车——
承载着人的灵魂。

(江枫 译)

[欣赏]

米利·狄金森（1830~1886）是与惠特曼齐名的大诗人。她的诗被公认为美国诗歌发展史上的里程碑，现代诗派的先驱。

诗人不仅对自然充满着爱心，对人也充满着同情心。她认为“如果我能使一颗心免于哀伤我就不虚此生”。她把解除别人的痛苦看做是生命中的一件大事，如果她能为别人做点什么，那么她就不枉然活在世上。

狄金森读过不少书，书能带她遨游一艘船、一匹马所不能到达的世界。诗歌也能给她带来太阳、夏季和上帝的天堂。所以，没有什么交通工具能赶得上书，也没有什么东西能列在诗人前面、比诗更重要，可见，读书与创作对于狄金森来说是多么不可缺少。

你生命告终

[英] 拜伦

你生命告终，威名却树立；
你故乡的歌曲谣讴，
记述她英雄儿子的胜利，
记述他刀剑的格斗，
他建立的功勋，他打赢的战役，
他所夺回的自由！

我们已自由，纵然你倒地，
你不会感受到死亡；
你身上流出的高贵血液，
不屑于沉入土壤：
它正周流在我们血脉里，
你活在我们呼吸上！

你的名字是进军的号令，
激励着冲锋的队伍；
合唱的主题——你的牺牲，
从少女歌喉中倾吐：
恸哭有损于你的光荣，
你不是被哀悼的人物！

（杨德豫译）

[欣赏]

在 19 世纪的英国浪漫主义诗人中，最富于传奇性和浪漫色彩的人物恐怕就是拜伦（1788～1824）了。所以有人说他的一生是浪漫主义精神的集中体现。

拜伦少年时穷困孤独，青年时一举成名，成年后富贵双至，然而转瞬之间声名扫地，被迫出国远游，最终在参加希腊独立斗争的光荣事业中离开人世。他的一生虽然短暂（只活了 36 岁），却是历经艰难曲折，充满冒险意味。他活得轰轰烈烈，死得痛痛快快。他一生的经历本身就是一首诗，而他一生也不断写诗。可以说他是在用自己的生命、自己的血写诗。拜伦的诗很大一部分以他自己那样富于反抗性的、追求自由的青年为抒情主人公或叙事的中心人物。这些人物被称做“拜伦式英雄”，受到广大读者的喜爱。

这首诗的主题是歌颂英雄业绩、赞美爱国主义精神。拜伦的诗音韵铿锵，节奏感非常强，读起来使人感觉像是在欣赏舞曲或进行曲。

每逢孩子出现

[法]雨果

家里热闹，喜笑盈盈。
——安德烈·谢尼耶

每逢孩子出现，全家中的人们
都会拍手欢呼。他辉煌的眼睛
使人眼目一新，
那些最悲伤，甚至最羞愧的脸，
看到天真而快活的孩子出现，
也会突然高兴。

当六月把门外染成一片碧绿，
或是十一月，围着室内的火炉，
大家坐在一处，
孩子出现，喜悦就来照亮我们，
大家笑着叫他，母亲战战兢兢
望着他在走路。

有时我们搅动炉火，信口滔滔，
谈论祖国、天主、诗人和借祈祷
以高升的灵魂；
孩子出现，那就告别祖国、上天
和神圣的诗人！那严肃的聊天
在笑声中暂停。

夜晚，当人们入睡，心灵在做梦
当我们听到水波在芦苇丛中
像哭泣般哀愁，
只要晓色突然像灯塔般照耀，
曙光就会在原野里唤起小鸟
和晨钟的合奏。

孩子，你是曙光，我的心是原野，
只要你去吸它，它就散发出来
最甜蜜的花香；

我的心是森林，它阴暗的枝茎
只为了你才充满悦耳的声音
和金色的光芒！

因为你的美目满含无限温柔，

你那双可爱而被祝福的小手
还没做过坏事；
你稚气的脚步从没沾过污泥，
圣洁的头！金发童子！金光轮的
美丽的小天使！
你在我们中间是方舟的鸽子，
温纯的脚还没到走路的年纪，
你的羽翼碧青。
你注望着人世，对它一无所知。
双重的纯洁！毫无污点的肉体，
无瑕疵的魂灵！

孩子，他真美，他的微笑很可爱
他很善良，什么话都想说出来，
不会老是流泪，
他张开了惊奇而喜悦的眼睛，
到处给人生献出幼稚的灵魂，
让人吻他的嘴！

主啊！请让我，让我所爱的人们，
兄弟父母朋友，甚至我的敌人，
怙恶不悛的人，
永远别看到不开红花的夏季，
无蜜蜂的蜂房，无小鸟的笼子，
无孩子的家庭！

（钱春绮 译）

[欣赏]

浪漫主义作家雨果（1802～1885）是法国浪漫主义文学运动的领袖，他创作了大量优秀的浪漫主义小说和诗歌。

诗人怀着一颗强烈的爱心在赞扬世界上存在的一切。孩子是上天派来的天使，带着双重纯洁，给家庭带来欢声笑语。所以，诗人衷心祝愿：“主啊！请让我，让我所爱的人们，/兄弟父母朋友，甚至我的敌人，/……永远别看到不开红花的夏季，/……无孩子的家庭！”

人生礼赞
——青年人的心对歌者说的话

[美]郎费罗

不要在哀伤的诗句里对我说，
人生不过是一场幻梦！——
昏睡的灵魂等于是死的，
事物的真相和外表不同。

人生是真切的！人生是实在的！
它的归宿并不是荒坟；
“你本是尘土，仍要归于尘土”，
这话说的并不是灵魂。

我们命定的目标和道路
不是享乐，也不是受苦；
而是行动，在每个明天
都要比今天前进一步。

艺术永恒，时光飞逝，
我们的心，虽然勇敢、坚决，
仍然像闷声的鼓，它正在
伴奏像坟墓送葬的哀乐。

在这世界的辽阔战场上，
在这人生的营帐中，
莫学那听人驱策的哑畜，
要做一个战斗中的英雄！

别指望将来，不管它多迷人！
让已逝的过去永久埋葬！
行动吧，——趁着现在的时光
良知在心中，上帝在头上！

伟人的生平昭示我们：
我们能够生活得高尚，
而当告别人世的时候，
留下脚印在时间的沙上

也许我们有一个弟兄
航行在庄严的人生大海，
船只沉没了，绝望的时候，
会看到这脚印而振作起来。

那么，让我们起来干吧，
对任何命运抱英雄气概；
不断地进取，不断地追求，
要学会劳动，学会等待。

（杨德豫 译）

[欣赏]

人们在临死前通常都要给后人留下遗嘱，可一位在克里米亚作战的英国士兵临死前却在背诵《人生礼赞》。诗的作者就是 19 世纪美国最著名的一位诗人——朗费罗（1807～1882）。他的名字也随着《人生礼赞》的流传而走进千家万户。

英国大文豪莎士比亚曾发出了人生不过是一场痴人说梦的感叹。朗费罗对人生的态度却有着与莎翁根本对立的看法。他在诗歌的第一句就否定了人生是一场梦幻，他认为人生是真正的、实实在在的东西。因此，他鼓舞人民去行动，要使明天比今天更前进一步。

接着，诗人又把人生比做一个战场。我们要做冲锋陷阵的勇士不做怯懦的逃兵，让我们活得充实，死得高尚和伟大，当我们的脚印留在时间的沙土上时，那些绝望的人、失去生活信心的人，就会鼓起生命的帆。所以，诗人在最后一节鼓舞我们要“不断地进取、不断地追求”。

《人生礼赞》发表后就像长了翅膀飞进了千家万户。这首诗因为语言流畅，朗朗上口，充满了积极向上的哲学而引起了人们的共鸣，表现了美国人民在开拓时期乐观向上的民族精神。

